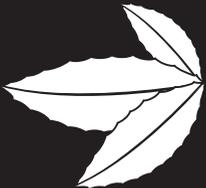




[www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)

greatland



**FR** ASPIRATEUR SOUFFLEUR BROYEUR  
ELECTRIQUE  
MANUEL D'INSTRUCTIONS ORIGINAL



Octobre 2022



SN

# INTRODUCTION

Cet aspirateur - broyeur / souffleur de feuilles a été conçu et fabriqué conformément aux strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation de WM France. Correctement entretenue, il vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problèmes.

Selon le mode choisi, cette machine peut être soit un aspirateur, soit un souffleur.

Cet appareil a été conçu pour aspirer et souffler aussi bien les feuilles que les déchets de la pelouse tels que les tontes de gazon et les petites brindilles. Il faut éviter d'aspirer des matériaux humides (qu'il s'agisse de feuilles mortes et de boue ou de branches, rameaux, pommes de pin, herbe, terre, sable, mulch d'écorce, fourrage, etc.). Il ne faut pas aspirer sur des surfaces herbeuses et des pelouses humides ou mouillées. Une utilisation non conforme à ces prescriptions risque de provoquer des engorgements dans la chambre de broyage et ainsi de limiter ou d'entraver l'efficacité de l'appareil. Il faut alors, le cas échéant, démonter intégralement la machine et la nettoyer. Ce travail doit être effectué par un électricien et n'est pas couvert par la garantie.

Toute autre utilisation qui n'est pas expressément permise dans cette notice peut conduire à endommager l'appareil, peut représenter un grave danger pour l'utilisateur et n'est pas autorisé.

Cette machine ne doit **JAMAIS** être utilisée :

- De manière intensive
- **Pour un usage professionnel ou l'agriculture**
- **Pour les jardins publics ou l'entretien des forêts**
- Par temps de pluie ou dans un environnement humide
- Par des enfants de moins de 16 ans et des mineurs non accompagnés

Veuillez respecter scrupuleusement toutes les remarques, explications et consignes figurant dans cette notice pour une utilisation optimale et sûre de cette machine.

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit WM France.

**INSTRUCTIONS D'ORIGINE  
LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES  
INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION**

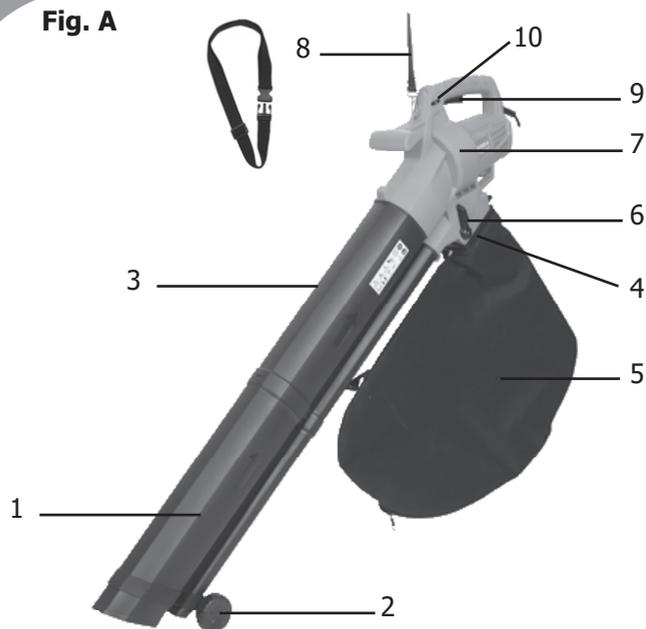
**CONSERVER CETTE NOTICE POUR FUTURES  
CONSULTATIONS**

# DEBALLAGE

- Sortir l'outil du carton avec précaution
- Examiner soigneusement l'outil pour s'assurer que rien n'a été endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter l'emballage avant d'avoir correctement examiné l'outil et vérifié qu'il fonctionne bien.

## DESCRIPTIF DE LA MACHINE

**Fig. A**



- |   |   |
|---|---|
| <b>1.</b> Partie inférieure du tube                       | <b>6.</b> Levier de sélection de la fonction Aspirateur / Souffleur |
| <b>2.</b> Roue  | <b>7.</b> Carter du moteur  |
| <b>3.</b> Partie supérieure du tube                       | <b>8.</b> Sangle de soutien   |
| <b>4.</b> Clip de fixation du sac sur le carter du moteur | <b>9.</b> Interrupteur marche / arrêt                               |
| <b>5.</b> Sac de récupération                             | <b>10.</b> Variateur de vitesse                                     |

# SYMBOLES

## Attention, danger ! Lire la notice d'instructions et suivre tous les avertissements de mise en garde et de sécurité.

Il contient des messages spéciaux, destinés à attirer l'attention sur les éventuels problèmes de sécurité et risques d'endommagement de la machine, ainsi que des conseils utiles concernant la mise en route, l'utilisation et l'entretien.

Lire toutes les informations attentivement pour une utilisation, optimale de l'outil, en toute sécurité.

## Observer une distance de sécurité d'au moins 5 m par rapport à des tiers.

## Porter une protection oculaire (lunettes de protection ou visière de protection)

## Porter une protection auditive (protecteurs de l'ouïe)

## Porter des gants de protection épais

## Porter des solides chaussures de protection à semelle antidérapante

## Porter un masque de protection respiratoire

Eloigner les personnes présentes. Risques de blessure venant des éléments projetés par l'appareil!

Attention ! Turbine rotative. Risque de blessures. Tenir les mains à distance

Attendez l'arrêt total de tous les éléments de l'outil de jardin avant de les toucher.

Après la mise hors tension de l'outil de jardin, les lames continuent à tourner, pouvant provoquer ainsi des blessures

## Niveau de puissance acoustique garanti

## Contenance du sac-réservoir

## Ration de broyage

## Puissance de soufflage

## Puissance d'aspiration

Déconnecter la fiche de la prise secteur si le câble est emmêlé ou endommagé.

Arrêter la machine et débrancher la fiche de la prise secteur avant de la nettoyer ou d'en effectuer l'entretien.

Ne pas exposer à la pluie.

## Matériel de la classe II

Les appareils électriques n'ont pas leur place dans les ordures ménagères



# SOMMAIRE

<b>Consigne de sécurité</b> .....	<b>2</b>
<b>Symboles</b> .....	<b>8</b>
<b>Assemblage</b> .....	<b>9</b>
<b>Utilisation</b> .....	<b>10</b>
<b>Maintenance</b> .....	<b>13</b>
<b>Dysfonctionnements &amp; solutions</b> .....	<b>15</b>
<b>Le service après-vente</b> .....	<b>16</b>
<b>La protection de l'environnement</b> .....	<b>16</b>
<b>Garantie de la machine</b> .....	<b>17</b>
<b>Données techniques</b> .....	<b>18</b>
<b>Déclaration de conformité CE</b> .....	<b>19</b>



ENREGISTREZ  
VOTRE  
PRODUIT SUR  
[www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)  
ET DOUBLEZ  
VOTRE GARANTIE



# CONSIGNES DE SECURITE

## AVERTISSEMENT

Ne pas essayer d'utiliser cet appareil avant d'avoir entièrement lu et bien compris toutes les instructions, règles de sécurité, éléments de commande, etc... contenus dans cette notice. Le non respect de ces informations et instructions de sécurité peut entraîner un accident tel qu'un incendie ou un choc électrique entraînant des blessures graves. Conserver cette notice et la consulter fréquemment, afin d'assurer le maintien de la sécurité et de pouvoir instruire les autres utilisateurs éventuels.

## REGLES DE SECURITE GENERALES POUR UNE UTILISATION SANS DANGER

### FORMATION

- Cet appareil doit toujours être utilisé suivant les recommandations et les règles de sécurité indiquées par le fabricant dans la notice d'instructions. Lire attentivement les instructions d'utilisation.
- Se familiariser avec toutes les pièces de l'appareil et avec son mode d'emploi correct avant de commencer à travailler. Assurer de pouvoir arrêter immédiatement l'appareil en cas d'urgence. Une utilisation non conforme aux instructions peut provoquer de graves blessures.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Des réglementations locales (ou normes nationales) spéciales peuvent fixer un âge minimal pour l'utilisateur.
- Ne pas mettre en marche et ne jamais travailler en présence de personnes, en particulier d'enfants, ou d'animaux dans le voisinage immédiat (garder une distance minimum de 15 m).

- L'opérateur (ou l'utilisateur) est responsable des accidents ou des phénomènes dangereux survenant aux autres personnes ou à leurs biens. Ne pas orienter l'appareil vers une personne.
- Il a été rapporté que, chez certaines personnes, les vibrations produites par les outils à main motorisés peuvent contribuer au développement d'une affection appelée syndrome de Raynaud.

Les symptômes peuvent inclure des picotements, l'insensibilisation et le blanchissement des doigts et sont habituellement provoqués par l'exposition au froid. L'hérédité, l'exposition au froid et à l'humidité, le régime alimentaire, la fumée et les habitudes de travail sont tous des facteurs considérés comme contribuant au développement de ces symptômes. Il n'existe actuellement aucune preuve qu'un certain type de vibration ou le degré d'exposition contribue réellement au développement de cette affection.

Certaines mesures, susceptibles de réduire les effets des vibrations, peuvent être prises par l'opérateur :

- a) Garder le corps au chaud par temps froid. Pendant l'utilisation, porter des gants afin de tenir les mains et les poignets au chaud. Il a été établi que le froid est l'une des principales causes du symptôme de Raynaud
- b) Après chaque période d'utilisation, faire des exercices pour accroître la circulation.
- c) Faire des pauses fréquentes. Limiter la durée d'exposition quotidienne.
- d) Garder l'outil bien entretenu, toutes les pièces de boulonnerie serrées et remplacer les pièces usées.

En cas d'apparition de l'un ou plusieurs des symptômes décrits ci-dessus, cesser d'utiliser l'outil et consulter un médecin.

## PREPARATION

- Tenir les doigts et les pieds loin de l'ouverture du tuyau de soufflage et de la roue de guidage. Danger de blessure.
- Pendant le travail, **TOUJOURS** porter une tenue de travail adaptée et des chaussures solides munies d'une semelle antidérapante, un pantalon long robuste, des gants, des lunettes de protection et un casque antibruit. Porter un masque de protection respiratoire.
- Ne **JAMAIS** utiliser la machine lorsque l'on est pieds nus ou en sandales.
- Ne pas porter de vêtements ni de bijoux susceptibles d'être aspirés à l'entrée d'air. Couvrez les cheveux longs avec une coiffe de protection.

- Porter des gants épais et robustes pendant l'assemblage, l'utilisation et la maintenance de cet outil.
- Porter une protection oculaire et auditive complète pendant l'utilisation de cet outil.
- Maintenir la zone de travail propre et bien rangée pour diminuer le risque d'accident.
- Contrôler régulièrement le bon fonctionnement et l'intégrité de l'appareil pour éviter la mise en danger de l'utilisateur.
- Ne laisser personne toucher à l'appareil. Ne pas laisser l'appareil à proximité des personnes, en particulier des enfants, et des animaux domestiques.
- Faire attention aux fenêtres ouvertes, aux enfants, aux animaux domestiques etc. et interrompre le travail si des enfants et des animaux domestiques se tiennent à proximité.
- Tout élément soufflé peut être projeté dans leur direction. Maintenir une distance de sécurité de 6m autour de l'utilisateur.
- Ne pas mettre l'appareil en marche lorsqu'il est tenu à l'envers ou qu'il ne se trouve pas en position de fonctionnement.
- Examiner attentivement la surface à nettoyer et éliminer tous les fils, pierres, boîtes en aluminium et autres corps étrangers.
- Ne pas travailler dans une zone où il existe un risque de sectionner des fils électriques ou téléphoniques et assimilés.
- L'utilisateur doit être en bonne forme physique. **NE PAS TRAVAILLER** avec l'appareil **en état de fatigue, de malaise ou sous l'effet de l'alcool et d'autres drogues.**
- Avant chaque utilisation, vérifier le câble d'alimentation et le câble prolongateur pour détecter des indices de dommages ou de vieillissement. Ne pas utiliser la machine si le câble est endommagé ou usé. L'appareil doit être utilisé uniquement lorsque ses accessoires sont en parfait état de fonctionnement. Tous les composants endommagés ou défectueux doivent être réparés immédiatement par un technicien qualifié.
- Ne pas utiliser la machine avec des protecteurs défectueux ou sans dispositifs de sécurité, par exemple le collecteur de débris doit être en place.
- Uniquement les rallonges qui sont conçues pour une utilisation en extérieur doivent être utilisées à l'extérieur. Toute rallonge utilisée doit mesurer au minimum de 1,5 mm de diamètre. N'utiliser qu'un cordon prolongateur à l'épreuve des intempéries équipé d'un connecteur conforme à la CEI 60320-2-3. Le prolongateur de câbles ne doit pas être de caractéristiques inférieures à celles des câbles suivants:

- s'ils sont isolés au caoutchouc, câble souple sous gaine ordinaire de caoutchouc (code de dénomination H05 RN-F);
- s'ils sont isolés au polychlorure de vinyle, câble sous gaine ordinaire de polychlorure de vinyle (code de dénomination H05 VV-F).
- Tous les raccordements électriques doivent être branchés à la terre et avoir une protection contre les giclées d'eau.

## FONCTIONNEMENT

- Diriger toujours le câble vers l'arrière, loin de la machine.
- Si un câble vient à être endommagé durant l'utilisation, le déconnecter immédiatement du réseau électrique. **NE PAS TOUCHER AU CÂBLE AVANT DE L'AVOIR DÉCONNECTÉ DU RÉSEAU ÉLECTRIQUE.**
- Ne pas porter/transporter la machine par le câble.
- Déconnecter la machine du réseau électrique :
  - Avant d'abandonner la machine
  - Avant de nettoyer une obstruction
  - Avant de contrôler, nettoyer ou réparer la machine
  - Si l'appareil heurte un objet étranger ou commence à vibrer de façon anormale.
- Travailler uniquement à la lumière du jour ou dans une lumière artificielle de bonne qualité.
- Ne pas se précipiter et garder un bon équilibre à tout moment. Toujours tenir l'appareil fermement avec les deux mains et porter la sangle bien réglée.
- Être toujours sûr de ses pas sur les pentes.
- Utilisation de l'appareil sur des surfaces en pente: ne pas travailler dans des zones avec des pentes abruptes.
- Utiliser l'aspirateur/souffleur comme suit sur des pentes: toujours être en position horizontale par rapport à la pente et s'assurer les pieds sont fermement ancrés. Faire preuve de prudence particulière quand il faut changer de direction.
- Marcher, ne jamais courir avec la machine. Ne pas travailler en marchant à reculons.
- Maintenir toutes les entrées d'air de refroidissement débarrassées de tous débris.
- Ne jamais souffler les débris dans la direction des personnes présentes.
- Recommandation de ne faire fonctionner la machine qu'à des

heures raisonnables - pas trop tôt le matin ou trop tard de nuit, lorsque cela pourrait déranger les gens.

- Recommandation d'utiliser des râtaux et des balais pour détacher les débris avant de souffler/aspirer.
- Recommandation d'humecter légèrement des surfaces poussiéreuses ou d'utiliser un accessoire nébulisateur.
- Recommandation d'utiliser une buse de souffleur de longueur maximale, de manière à pouvoir rapprocher le flux d'air du sol.
- Garder à l'esprit que la force générée par l'appareil peut faire perdre l'équilibre. Par conséquent, s'assurer que les pieds sont fermement ancrés sur le sol. Se tenir bien campé et en équilibre. Ne pas travailler hors de portée. Le travail hors de portée risque de faire perdre l'équilibre ou de causer un accident.
- Ne pas modifier les réglages de régulation de vitesse du moteur et ne pas utiliser le moteur en survitesse.
- Démarrer le moteur avec précaution en respectant les instructions du fabricant.
- Tenir les doigts et les pieds loin de l'ouverture du tuyau de soufflage et de la roue de guidage. Danger de blessure.
- Ne pas utiliser l'appareil par pluie, mauvais temps ou dans un environnement humide. Le ranger dans un lieu clos.
- Toujours être attentif à l'environnement et rester vigilant vis-à-vis des phénomènes dangereux possibles qui peuvent être imperceptibles en raison du bruit émis par la machine.
- Ne pas travailler avec un appareil endommagé, incomplet ou dont le montage a été modifié sans l'assentiment du fabricant. Vérifier l'état de sécurité de l'appareil avant utilisation.
- N'utiliser l'appareil dans le mode aspirateur que si le sac-réservoir est installé.
- Ne pas aspirer de matériaux enflammés, incandescents ou fumants (par ex. cigarettes, braise, etc.), ainsi que des vapeurs, des matières explosives, toxiques ou facilement inflammables.
- Ne pas aspirer de matières humides ou mouillées ni de liquides.
- Utiliser exclusivement des pièces de rechange et des accessoires livrés et recommandés par notre centre de services.
- L'aspirateur/souffleur ne doit pas être utilisé ou démarré avant qu'il n'ait été complètement assemblé.
- S'assurer que le cordon d'alimentation est maintenu derrière et loin de l'appareil pendant l'utilisation.
- Ne jamais faire fonctionner l'appareil sur l'herbe humide ou mouillée.

- Maintenir la sortie d'air libre et propre en tout temps.
- Recommandations:
  - Ne connecter la machine qu'à un circuit d'alimentation protégé par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR), dont le courant de déclenchement est inférieur ou égal à 30 mA, pour les machines alimentées par le réseau électrique;
  - Eviter d'utiliser la machine par mauvais temps, particulièrement lorsqu'il y a un risque de foudre.
- Ne pas faire fonctionner la machine sur une surface pavée ou sur des graviers où l'éjection de matériau pourrait provoquer des blessures.
- Si l'aspirateur/souffleur fait un bruit inhabituel ou commence à vibrer de façon anormale, ARRÊTEZ-LE immédiatement, retirez la fiche de la prise secteur et recherchez la cause. Une vibration excessive peut endommager l'aspirateur/souffleur et blesser l'opérateur.

## **MAINTENANCE ET STOCKAGE**

- Maintenir tous les écrous, les boulons et les vis serrés afin d'être certain que la machine est dans des conditions de fonctionnement sûres.
- Vérifier régulièrement l'état d'usure ou de détérioration du collecteur de débris.
- Remplacer les éléments usés ou endommagés pour plus de sécurité. Pour des raisons de sécurité, tous les composants usés ou endommagés doivent être remplacés ou réparés immédiatement par un technicien qualifié.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine. Les pièces détachées d'autres marques pourraient mal s'adapter et être à l'origine d'accidents.
- N'entreposer la machine que dans un endroit sec et hors de la portée des enfants.
- L'appareil peut être raccordé à toute fiche à contact de protection de 230V protégée par un fusible de min 10 amps. La prise doit être protégée par un interrupteur de protection contre les courts-circuits. Le courant de déclenchement doit s'élever au max. à 30 m amps.

# SYMBOLES

**DANGER ! AVERTISSEMENT ! ATTENTION !**

## **IMPORTANT :**

Le but des symboles de sécurité est d'attirer l'attention sur d'éventuels dangers. Les symboles de sécurité et les informations qui les accompagnent doivent être bien compris et respectés.

Les mises en garde ne constituent en elles-mêmes aucune protection contre les dangers. Les instructions ou avertissements qu'elles contiennent ne sauraient en aucun cas remplacer des mesures de prévention des accidents appropriées.

Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'outil plus efficacement et de réduire les risques.

# ASSEMBLAGE

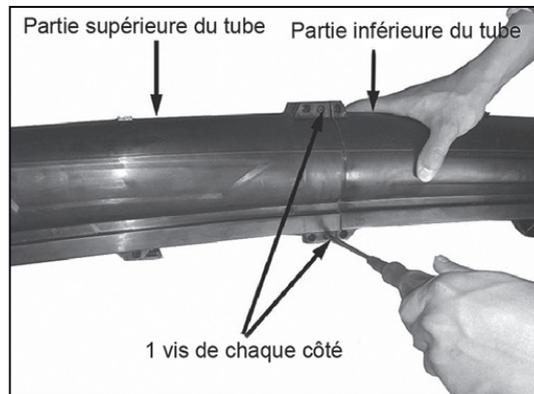


Porter des gants pendant les opérations d'assemblage.

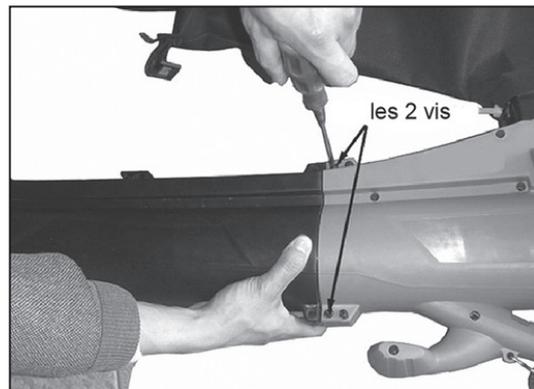
## Étapes avant utilisation :

Ne faire fonctionner l'appareil qu'après l'avoir entièrement assemblé. Avant chaque utilisation, vérifier si le cordon d'alimentation est endommagé. En aucun cas, le cordon d'alimentation doit être utilisé s'il montre des signes de dommages.

## A- Montage du tuyau de soufflage/d'aspiration :



Pousser la partie inférieure du tube (Fig. A,1) avec les rouleaux dans la partie supérieure du tube (Fig. A,3), puis fixer par deux vis.



Mettre les tubes ensemble dans le moteur (Fig.A,7) et fixer par deux des vis fournies.

Veiller à ce que les trois parties sont correctement installées.

## **B- Montage du sac de récupération**

Pour fixer le sac de récupération (Fig. A,5) à la machine, il suffit de fixer la boucle à la partie supérieure du tube et tirer l'ouverture du sac au dessus du point de déversement des feuilles situé à l'arrière du moteur. Puis serrer la ceinture de fixation.

## **C- Accrocher la sangle de soutien:**

La sangle de soutien (Fig. A,8) sera fournie à l'intérieur du sac de récupération. Retirer la sangle de soutien du sac, ouvrir la fermeture à pression, passer la courroie par le clip en métal sur le dessus du moteur et puis fermer la fermeture à pression. Pour ajuster la sangle de soutien à la longueur requise, il suffit de glisser la sangle à boucle réglable en avant ou en arrière

# UTILISATION

**SE REPORTER AUX «CONSIGNES DE SECURITE»  
AVANT TOUTE UTILISATION**



**Danger de blessure! Porter des vêtements appropriés et des gants de travail. Avant chaque utilisation assurer que l'appareil est en bon état de fonctionnement.**

Avant la mise en service de l'appareil, le tuyau de soufflage/d'aspiration doit être entièrement monté et vissé, de même le sac de récupération et la sangle doivent être fixés. L'appareil ne doit toucher aucun objet.

Respecter les lois de protection contre le bruit et les prescriptions locales :

- Utiliser la machine à des heures raisonnables, en évitant les heures avancées de la journée (matin ou soir) susceptibles de gêner le voisinage. Respecter les heures définies par la réglementation locale ;
- Utiliser la machine au régime moteur le plus bas possible ;

- Séparer les débris à l'aide d'un râteau ou d'un balai avant de les souffler ;
- En environnement poussiéreux, humidifier légèrement les surfaces ou utiliser un accessoire de pulvérisation le cas échéant ;
- Déployer entièrement la buse du souffleur afin de diriger le flux d'air au plus près du sol ;
- Prendre garde aux enfants, animaux, fenêtres ouvertes, etc., et souffler les débris à distance de ceux-ci, en toute sécurité.

S'assurer que l'aspirateur/souffleur est seulement connecté à une prise classique avec une alimentation en courant alternatif 230V. Utiliser des rallonges uniquement si elles sont vraiment nécessaires. L'utilisation de câbles d'extension peut provoquer une chute de tension, qui se traduira par le fait que la machine ne fonctionnera pas à son maximum ou bien par la surchauffe du moteur.

### **A. Interrupteur ON/OFF**

Faire glisser l'interrupteur marche / arrêt (Fig. A,9) de la position OFF à la position ON pour démarrer la machine.

Pour arrêter la machine il suffit de glisser l'interrupteur Marche / Arrêt (Fig. A,9) à la position OFF.

### **B. Fonctionnement**

La meilleure façon d'utiliser l'aspirateur/souffleur est de placer la sangle de soutien dans une position confortable sur votre épaule et tenir la poignée arrière à hauteur des hanches de telle sorte que la majorité du poids de la machine repose sur les rouleaux.

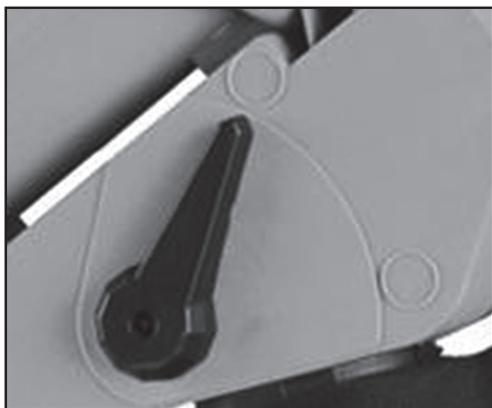
Pour ramasser des feuilles, il est préférable de déplacer la machine sur les rouleaux. Cela garantit que le souffleur est à la hauteur idéale au-dessus du sol. Le souffleur/aspirateur est conçu uniquement pour ramasser les feuilles. Pour éviter tout dommage non couvert par la garantie, ne pas l'utiliser pour ramasser des branches, des pierres ou autres matériaux durs.

En utilisation comme un souffleur de feuilles, rester toujours éloigné des objets solides tels que murs, clôtures, etc... Pendant l'utilisation, ne pas placer le tube de l'aspirateur/souffleur trop près des feuilles. Pour obtenir plus d'efficacité, garder une certaine distance par rapport aux feuilles et souffler les feuilles vers l'avant.

### **Réglage de la vitesse (Fig. A page 3)**

La vitesse de soufflage de cet appareil peut être réglée. Tournez le variateur de vitesse (repère 10) vers l'avant pour augmenter la vitesse de soufflage et vers l'arrière pour la diminuer.

### C. Changement du mode de fonctionnement



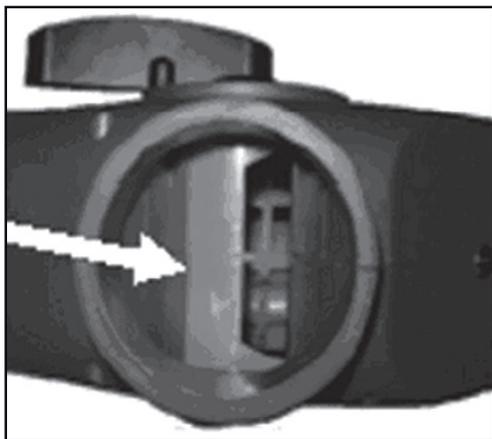
Pour passer du mode souffleur au mode aspirateur, mettre l'interrupteur principal en fonction OFF et faire glisser le levier de sélection (Fig.A, 6).

Haut : aspirateur.

Bas : souffleur.

### D. Vidange du sac de récupération

Avant de retirer et vider le sac de feuilles, s'assurer que la machine a été débranchée du réseau d'alimentation.



Pour vider le sac de feuilles, il suffit d'ouvrir la fermeture éclair, vider le sac et fermer la fermeture éclair à nouveau.

Lorsque le sac de récupération est ouvert, il est possible de vérifier le levier de sélection aspirateur/souffleur. S'il y a un blocage dans la machine, vérifier cette fonction et supprimer le blocage.

**Attention : Lorsqu'on éteint l'appareil, la roue à ailettes continue pendant un certain temps à tourner. Les outils en rotation risquent de blesser quelqu'un.**



# MAINTENANCE



**Porter des gants pour toutes les opérations de maintenance.**

**N'utiliser que des pièces et accessoires d'origines agréés par le fabricant. S'adresser à un réparateur agréé en cas de doutes et d'opérations non listées ci-dessous.**

**Arrêter la machine et débrancher la fiche de la prise secteur avant tous travaux de maintenance**

## **A- CONTROLE VIS ET PARTIES ROTATIVES**

- Avant chaque utilisation vérifier le serrage correct des vis et des parties de la machine.
- Remplacer les parties endommagées avant l'utilisation.

## **B- NETTOYAGE**

- Après l'utilisation :
  - Vider le sac à feuilles.
  - Vérifier le tube de l'aspirateur et enlever les résidus de feuilles.
  - Vérifier le curseur du souffleur pour les résidus de feuilles.
- Eliminer les éventuels restes déchiquetés dans la zone de sortie.
- Nettoyer l'appareil immédiatement après chaque utilisation pour éviter que la boue et les restes de feuilles ne durcissent et ne s'incrustent. De tels travaux de nettoyage ne sont pas couverts par la garantie.
- Nettoyer régulièrement le boîtier, le tuyau avec un chiffon doux. N'utiliser pas de produit détergent ou solvant. Les substances chimiques peuvent attaquer les pièces en matière plastique de l'appareil. Ne jamais nettoyer l'appareil sous l'eau courante.

## **C- DEBOUCHER OU DEBLOQUER L'APPAREIL**

Les feuilles et les morceaux de plantes peuvent éventuellement boucher l'appareil.

Avant tous travaux de maintenance, avant de retirer et vider le sac de feuilles, s'assurer que la machine a été débranchée du réseau d'alimentation.



### **Nettoyage de la zone de sortie**

1. Retirer le sac de ramassage.
2. Nettoyer la zone extérieure de sortie de l'appareil.
3. Positionner le sélecteur de mode sur le symbole aspirer.
4. Enlever les restes de saleté déposés sur les bords intérieurs de la sortie avec un goupillon ou autre. Oter les matériaux plus volumineux avec un outil non tranchant.

### **Nettoyer le tuyau de soufflage/d'aspiration**

1. Décrocher la sangle du sac de ramassage
2. Dévisser les vis de fixation et retirer le tuyau de soufflage/d'aspiration.
3. Tapoter légèrement sur le tuyau pour faire tomber les impuretés qui se trouvent à l'intérieur et le nettoyer si nécessaire.
4. Remonter le tuyau et raccrochez la sangle du sac réservoir.

### **Remplacement du sac de récupération**

Un sac de ramassage défectueux doit être remplacé. Utiliser uniquement un sac d'origine.

### **D- REMISAGE**

- Remplacer les pièces usées ou endommagées pour plus de sécurité. N'utiliser que des pièces de rechange d'origine.  
Les pièces détachées d'autres marques pourraient mal s'adapter et être à l'origine d'accidents.
- Ne pas nettoyer avec des liquides agressifs.
- Garder l'appareil dans un milieu sec et sûr, hors de portée des enfants. Eviter son exposition directe aux rayons du soleil, déposer-le dans l'obscurité.

**Attention ! Tous travaux en dehors de l'entretien courant et toutes interventions sur l'organe de coupe doivent être impérativement effectués par un SAV agréé par WM France.**



# DYSFONCTIONNEMENTS & SOLUTIONS

## **I. L'appareil ne démarre pas**

### **L'interrupteur Marche / Arrêt est sur STOP**

- ▶ Mettre l'interrupteur Marche / Arrêt sur MARCHÉ

### **L'interrupteur est défectueux**

#### **Le moteur est défectueux**

- ▶ Réparation par le service après-vente

### **Tuyau de soufflage et d'aspiration incomplètement monté**

- ▶ Monter les deux parties du tuyau de soufflage et d'aspiration

## **II. Capacité d'aspiration faible ou nulle**

### **Sac-réservoir plein**

- ▶ Changement sac-réservoir

### **Sac-réservoir sale**

- ▶ Nettoyage sac-réservoir

### **Sélecteur de mode mal positionné**

- ▶ Positionnement du sélecteur sur le symbole aspirer

### **L'appareil bouché ou bloqué par des corps étrangers**

- ▶ Élimination des bouchons ou blocages  
(cf. chap. "maintenance")

## **III. Capacité de soufflage faible ou nulle**

### **Sélecteur de mode mal positionné**

- ▶ Positionnement sélecteur de mode sur le symbole souffler

# LE SERVICE APRES-VENTE

Pour toutes informations ou pour le service après vente, merci de prendre contact avec le revendeur de la machine ou de vous renseigner sur notre site internet :

[www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)

Un numéro d'identification de la machine (numéro de série) se trouve sur la plaque d'identification apposée sur la machine ainsi que sur la déclaration de conformité.

Veiller à communiquer ce numéro à votre revendeur ou votre réparateur en cas d'intervention sur la machine et pour toute demande de pièces de rechange.

N'utiliser que des pièces de rechange d'origine ou approuvées par WM France.

# LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

L'appareil se trouve dans un emballage permettant d'éviter les dommages dus au transport.

Cet emballage est une matière première et peut donc être réutilisé ultérieurement ou être réintroduit dans le circuit des matières premières.

Les produits thermiques et électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers.

Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet.

Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.



# GARANTIE DE LA MACHINE

Le constructeur garantit sa machine, motorisation incluse, pendant 24 mois à compter de la date d'achat et sur présentation d'une preuve de son achat (ticket de caisse, facture).

Aussitôt après l'achat, nous vous conseillons de vérifier l'état intact du produit et de lire attentivement la notice avant son utilisation.

Le constructeur assure le remplacement de toutes les pièces reconnues défectueuses par un défaut ou un vice de fabrication.

En aucun cas, la garantie ne peut donner lieu à un remboursement du matériel ou à des dommages et intérêts directs ou indirects, de quelque nature qu'ils soient.

Pour bénéficier d'une prise en charge du SAV sous garantie, le demandeur devra adresser sa demande à un atelier Service Après Vente (SAV) agréé par WM France. La liste des SAV agréés est disponible sur le site internet [www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)

Pour toute demande de pièces de rechange, il devra être spécifié le modèle exact de la machine, l'année de fabrication et le numéro de série de l'appareil.

## **Cette garantie ne couvre pas :**

- une utilisation anormale ou non conforme à la notice d'utilisation
- un manque d'entretien
- une utilisation à des fins professionnelles ou de locations
- le montage, le réglage et la mise en route de l'appareil
- tout dégât ou perte survenant pendant un transport ou un déplacement
- tout dégât consécutif à un choc ou une chute
- les frais de port et d'emballage du matériel (tout envoi en port dû sera refusé par le Service Après Vente)
- les pièces dites d'usure ou les consommables (couteaux, lame, bougie, arbre support de couteaux, câbles, roues et enjoliveurs, sac de récupération, etc....)
- les frais d'immobilisation ou de location d'un appareil en cas de panne.

### La garantie sera automatiquement annulée en cas :

- de modifications apportées à la machine sans l'autorisation du constructeur
- de montage de pièces n'étant pas d'origine ou approuvées
- de non respect des points ci dessus

Le constructeur décline toute responsabilité civile découlant d'un emploi abusif ou non-conforme aux normes d'emploi et/ou à la réglementation en vigueur et d'un manque d'entretien de la machine.

Les réparations effectuées ou des pièces remplacées ne peuvent en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie initiale.

NOTA : Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine

## DONNEES TECHNIQUES

Référence . . . . .	WMG-ASBE3000VT
Modèle . . . . .	DT2260
Masse . . . . .	2.65 kg
Voltage . . . . .	220V-240V - 50 Hz
Classe de protection . . . . .	II
Puissance . . . . .	3000 W
Vitesse à vide . . . . .	9000-15000 min <sup>-1</sup>
Vitesse de soufflerie . . . . .	160-270 km/h (variateur)
Aspiration . . . . .	13.2 m <sup>3</sup> /min
Sac de ramassage . . . . .	35 L
Ratio de réduction . . . . .	10 : 1
Niveau de pression acoustique aux postes de travail . . . . .	$L_{PA}$ : 90.20 dB(A), K=3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique mesuré . . . . .	$L_{WA}$ : 102.40 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti . . . . .	$L_{WA}$ : 105 dB(A)
Niveau de vibrations . . . . .	4.27 m/s <sup>2</sup> , K=1.5 m/s <sup>2</sup>

La machine peut dépasser 85 dB (A) lors de son utilisation.

Dans ce cas, des mesures de protection contre le bruit doivent être établies afin de protéger l'utilisateur.

### PIÈCES CONSOMMABLES :

Sac de récupération . . . . . Référence : ASB3001-20-DSA

# DECLARATION DE CONFORMITE CE



WM FRANCE

**Déclaration de conformité CE**

Numéro de série : Voir la page de garde

Société,

WM France  
14 Rue du Vieux Faubourg  
CS 30028  
59042 LILLE

Je soussigné, Pierre JOOSTENS, Directeur général, personne autorisée à constituer le dossier technique, déclare le produit de marque : GREATLAND

Modèle de machine : Aspirateur souffleur broyeur électrique

WMG-ASBE3000VT

(Modèle usine : DT2260 / Gencode : 5411074224349)

Est conforme aux dispositions de la Directive Machines 2006/42/CE

Et aussi conforme aux dispositions des Directives suivantes :

- Directive basse tension 2014/35/UE
- Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE
- Directive outdoor (bruit) 2000/14/CE, Annexe V et la directive 2005/88/CE
- Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques 2011/65/UE et la directive 2015/863/UE.

Et aux réglementations nationales les transposant.

Est également conforme aux dispositions des normes harmonisées suivantes ;

EN 60335-1 :2012/A2 :2019 ; EN 50636-2-100 :2014 ; EN 62233 :2008  
AfPS GS 2019 :01 PAK ; EN IEC 55014-1 :2021 ; EN IEC 55014-2 :2021  
EN IEC 61000-3-2 :2019/A1 :2021 ; EN 61000-3-3 :2013/A1 :2019  
IEC 62321-8 :2017 ; IEC 62321-3-1 :2013 ; IEC 62321-5 :2013  
IEC 62321-4 :2013+AMD1 :2017 CSV ; IEC 62321-7-2 :2017  
IEC 62321-7-1 :2015 ; IEC 62321-6 :2015 ; ISO 17075 :2017  
IEC 62321-1 :2013 ; IEC 62321-2 :2013

Niveau de pression acoustique mesuré ( $L_{WA,m}$ ) 102.40 dB(A)

Niveau de puissance acoustique garanti ( $L_{WA,g}$ ) 105 dB(A)

19

Fait à Lille le 20 octobre 2022  
Pierre JOOSTENS, Directeur général

## Votre site de SERVICES APRES-VENTE

- > vues éclatées
- > pièces détachées
- > fiches articles
- > manuels d'utilisation

The screenshot displays the ECOrepa website interface. At the top, the logo 'ECOrepa support technique et service après vente' is visible, along with a 'Identification rapide' link. Below the logo, there are language selection options for 'Français', 'Nederlands', and 'English', and a version number 'ECOrepa v1.2.1.14'. The main navigation bar includes links for 'Accueil', 'Inscription/Connexion', 'Prise en charge SAV', 'Commande de pièces', 'Station technique', 'Nous contacter', and 'Espace réparateurs après'. A search bar is present with the text 'Rechercher un produit:' and a 'Go' button. The central content area features a banner for 'ACHETEZ DIRECTEMENT VOS PIÈCES DÉTACHÉES SUR ELEM-SHOP DÉCOUVRIR' with a small image of a person working. Below this, a 'Bienvenue sur ECOrepa' message is accompanied by an illustration of a pair of yellow work gloves. To the right, a section titled 'Notre objectif, votre satisfaction' describes the company's commitment to quality and customer service. At the bottom of the main content area, there are four icons representing 'Information technique', 'Manuel d'utilisation', 'Pièces détachées', and 'Stations techniques'. Below these icons are two buttons: 'Vous êtes un professionnel' and 'Vous êtes un particulier'. On the left side of the page, there is a vertical list of product categories including: ARESIS, BRUCK, BUILD WORKER, CABLE WORK, CLEANER WASH, CONSTRUCTOR, COOK ALPHA, EBARA, EBRISON, EKKO PUMPS, ELLEN ECO LINE, ELLEN GARDEN TECHNIC, ELLEN PRO, ELLEN PROFESSIONAL WATER PUMPS, ELLEN TECHNIC, FORCE PLUS, GARDIO, GARDIO PRO, GUARDYBRONIC, I-WATTS, I-WATTS OUTDOOR, I-WATTS PRO, INDOORPUMP, MASTER PUMP, MASTER WORK, and MASTERWORK.



WM France  
14 Rue du Vieux Faubourg  
CS 30028  
59042 LILLE